K8标准扣组装说明书

1. 料号：05MUSC001-1
2. 规格：280*205mm
3. 材质：80g书纸
4. 单黑印刷
5. 版本：B

ENGLISH PORTUGUESE DUTCH FRENCH GERMAN ITALIAN SPANISH CHINESE

Setting Up

1. Take the CPU Cooler and all of its supplied components (thermal grease, brackets, clips) out of the box.
2. Take out your motherboard and lay it down on the table.
3. Remove the old CPU Cooler (if applicable) and any of its supplied brackets.
4. Remove any thermal interface material from your Micro-Processor (if applicable) and clean it with an alcohol swab or some nail polish remover.

Montagem

1. Tire da caixa o Cooler de CPU e todos os seus componentes fornecidos (Pasta térmica, suportes, e clipes).
2. Remova sua placa mãe e coloque-a sobre a mesa.
3. Remova o antigo Cooler de CPU (se aplicável) e alguns de seus suportes fornecidos.
4. Remova todo o material térmico de seu microprocessador (se aplicável) e limpe-o com um cotonete com álcool ou algum removedor.

Installeren

1. Neem de CPU koeler en alle meegeleverde componenten (thermal pasta, steumen, clips) uit de verpakking.
2. Neem uw Moederbord uit uw computer en leg deze op een tafel of een vlakke ondergrond.
3. Verwijder de oude CPU koeler (indien mogelijk) en mogelijk bijpassende steunen.
4. Verwijder alle thermische pasta van uw Micro-Processor (indien mogelijk) en maak de Micro-Processor schoon met wat alcohol oplossing of nagellakremover.

Montage

1. Prenez le refroidisseur CPU et tous ses composants fournis (graisse thermique, supports, cavaliers) hors de la boîte.
2. Sortez votre carte vidéo et posez-la sur la table.
3. Enlevez l'ancien refroidisseur CPU (le cas échéant) ainsi que toute fixation fournie.
4. Enlevez tout matériel thermique d'interface de votre Micro-Processeur (le cas échéant) et nettoyez-le avec un tampon d'alcool ou un solvant de vernis à ongles.

Einstellung

1. Nehmen Sie den CPU-Kühler und all seine mitgelieferten Zubehöre (Thermalfett, Träger, Klammer) aus der Verpackung heraus.
2. Entnehmen Sie Ihre Hauptplatte und stellen Sie auf den Tisch.
3. Entfernen Sie den alten CPU-Kühler (wenn anwendbar) und seinen Träger.
4. Entfernen Sie das Thermalschnittstelle-Material aus Ihrem Micro-Prozessor (wenn anwendbar) und reinigen Sie ihn mit einem Alkohol-Aufwischlappen oder ein bißchen Nagellack-Reinigungsmittel.

Insatalla

1. Prendi il rinfrescatore CPU e i tutti componenti (grasso termico, mensola, molletta) fuori la scatola.
2. Prendi fuori tuo motherboard e lo metti su tavola.
3. Rimuove il Rinfrescatore CPU vecchio (se applicabile) e qualsiasi della mensola fornita.
4. Rimuove qualsiasi materiale interfacile da tuo Processatore-Micro (se applicabile) e lo pulisce con un strofinaccio alcool o qualche rimuovetore lucidatura di unghia.

Ensamblaje

1. Saque de la caja el Enfriador del CPU y todos sus componentes suministrados (grasa térmica, abrazaderas, clips).
2. Saque su placa madre y póngala sobre la mesa.
3. Remueva el Enfriador del CPU usado (si aplica) y cualquiera de sus abrazaderas suministradas.
4. Remueva cualquier material térmico de interfase de su Micro Procesador (si aplica) y límpielo con un hisopo con alcohol o algún removedor de esmalte de uñas.

安装

1. 将散热器和附件（导热膏，支架和扣具）从盒子里取出。
2. 将主板取出并平放在桌子上。
3. 卸下原来的散热器和支架。
4. 擦试CPU上的导热介质并用酒精或其他光洁剂进行清洁。

PHOTO ENGLISH PORTUGUESE DUTCH FRENCH GERMAN ITALIAN SPANISH CHINESE

1) Please remove any protective film or covers before the cooler installation.
When the heat-sink base is already covered with a square pad, there is NO need to apply extra thermal grease. In this case please skip step 2 and move to Step 3.

1) Remova por favor toda a película ou tampas protetoras antes da instalação do cooler. Quando a base do radiador "heat- sink" já estiver coberto com um "Square pad", não há necessidade de aplicar uma pasta termica extra. Neste caso pule o passo 2 e vá para o passo 3.

1) Verwijder de beschermende folie voordat u begint met de installatie van de koeler. Wanneer de onderzijde van het koellichaam reeds bedekt is met koelpasta dan kunt u doorgaan naar stap 3. Het is niet noodzakelijk om extra koelpasta toe te dienen.

1) Veuillez enlever tout film ou couverture de protection du fond du radiateur avant l'installation du refroidisseur. Lorsque le fond de radiateur est déjà couvert de poteyage conducteur carré, il ne nécessite plus d'autre poteyage conducteur, dans ce cas là, sautez l'étape 2 et allez directement à l'étape 3.

1) Vor Montage des Kühlers entfernen Sie bitte alle Schutzfolien oder Überzüge aus dem Boden der Wärmerille. Nachdem die Unterseite des Kühlkörper schon mit einer Lage der Vierkant-Wärmeleitungspasta gedeckt worden ist, brauchen Sie nicht mehr weitere Wärmeleitungspasta hinzu zu fügen. In dieser Situation können Sie direkt von dem Schritt 2 auf den Schritt 3 springen.

1) Rimuove quasiasi film o coperture protettivo da fondo di scolo caldo prima dell'installazione rinfrescatore. Quando la parte inferiore dell'aletta del radiatore è stata coperta di colla quadrata di conduzione di calore, aggiungere la colla supplementare di conduzione di calore non è necessaria, si prega passare direttamente al punto 3 che trascura il punto 2.

1) Por favor, remueva cualquier película protectora o cubiertas del fondo del disipador térmico antes de la instalación del Enfriador. Cuando la base de la aleta del radiador cubrió ya la goma cuadrada de la conducción del calor, necesitada no más de largo para aumentar la goma adicional de la conducción del calor, en esta clase de situación, ha saltado por favor el 2 paso directamente al 3 paso.

1)在散热器安装前请卸除保护膜或是盖子。当散热片底部已经覆上一层四方的导热膏，就不再需要添加额外的导热膏，在这种情况下，请跳过第二步直接到第三步。

2)Take the cooler and apply a small, BB sized drop of thermal grease in the base center of the heat-sink (Injection tube with Thermal-Grease is provided with the CPU Cooler). * Note: Do not utilize the whole tube, this will be too much and reduce the cooling performance of the CPU Cooler.

2) Pegue o cooler e aplique em gotas pequenas de pasta térmica (o tubo com a pasta termica é fornecido com o cooler de CPU) no centro da base do heat sink. * Note: Não utilize o tubo inteiro pois será muito e reduzirá o desempenho do Cooler de CPU.

2) Pegue o cooler e aplique em gotas pequenas de pasta térmica (o tubo com a pasta termica é fornecido com o cooler de CPU) no centro da base do heat sink. * Note: Não utilize o tubo inteiro pois será muito e reduzirá o desempenho do Cooler de CPU.

2) Prenez le refroidisseur CPU et appliquez un peu de graisse thermique du type BB (le tube injecteur Graisse Thermique est fourni avec le refroidisseur GPU) au milieu de la base du radiateur. *NB: Ne videz pas tout le tube, car ce sera trop et réduira la performance de refroidissement du refroidisseur GPU.

2) Halten Sie den Kühler und legen Sie ein bißchen Thermalfett (Spritztube mit Thermalfett ist mit dem CPU-Kühler mitgeliefert) in den Mittelpunkt des Unterteils der Wärmerille auf. * Anmerkung: Benutzen Sie nicht die ganze Tube aus, dies wird zu viel sein und die Kühlungsleistung des CPU-Kühlers reduzieren.

2) Prendi il rinfrescatore CPU e fornire un picolla, misua BB goccia di grasso termico (tubo iniezione con Grasso-Termico e' fornnito con il rinfrescatore CPU) nel il centro di base di scolo-caldo. *Nota: non usi il tutto tubo, questo sara' troppo e ridurre l'esecuzione rinfrescante di Rinfrescatore CPU.

2) Tome el Enfriador de CPU y aplique una gota pequeña, de tamaño BB de grasa térmica (Un tubo de inyección con Grasa Térmica es suministrado con el Enfriador de CPU) en el centro de la base del disipador térmico. *Nota: No utilice el tubo completo, esto sería demasiado y reduciría el desempeño de refrigeración del Enfriador de CPU.

2) 请将少量的导热膏（针管状，与散热器一起附带的）涂覆在散热器的底部的中心。请注意：不能将整支管的导热膏全部推出，大量的导热膏将影响冷却的性能。

PHOTO ENGLISH PORTUGUESE DUTCH FRENCH GERMAN ITALIAN SPANISH CHINESE

3)Once the CPU has been fitted and locked into the motherboard socket, gently place the cooler onto over the supporting bracket and attach the end with the screw driver slot to the plastic frame. This is the end opposite to the locking lever.

3) Uma vez que a CPU estiver encaixada e travada no socket da placa mãe, coloque delicadamente o cooler sobre o suporte triangular e una as extremidades com a chave de fenda na armação de plástico. Esta é a extremidade oposta para travar a leaver.

3) Als de CPU is vastgezet op het moederbord socket, kunt u de koeler voorzichtig op het ondersteunende bracket plaatsen en deze met een schroevendraaier vastzetten op het plastic frame. Dat is het uiteinde tegenover de hefboom.

3)Une fois que l'unite centrale de traitement est installe et fermee e clef vers le haut de la fente sur le conseil principal, le radiateur sera soigneusement place sur ses attachements de vis de rondelles Stent et attachees a l'extremite de la boite en plastique, a l'extremite de la tige de vis qui se trouve a l'oppose.

3)Ist der CUP in die Steckdose der Hauptplatte installiert und verschloßen, legen Sie sorgfältig den Kähler auf die Gestelle und richten Sie das Ende mit Dichtring an den plastischen Rahmen. Das sogenannte Ende ist die Rückseite des Bolzens.

3)Una volta montato e bloccato il CPU sul canale del masterboard, posizionare attentamente il radiatore sul supporto ed attaccare il termine della rondella di vite alla cornice di plastica. Per il termine si intende il retro della vite.

3)Cuando el CPU sea instalado y fijado en la ranura de la tabla madre, coloque el ventilador con cuidado encima del marco y pegue el extremo final de las arandelas incluidas en el marco de plástico, el extremo final es la parte contraria de la vara de tornillo.

3) 在CPU已安装并锁定在主板插槽上的情况下，将散热器小心地放在支架上并用螺丝刀将其末端扣住塑料支架。这里的末端是指把手的另一端。

4) At the lever end of the fan assembly push the clip down until it locks over the plastic frame. Rotate the lever until it locks into place.

4) No fim da alavanca da montagem do ventilador puxe o clipe para baixo até que ele trave sobre a armação plástica. Gire o leaver até que trave no lugar.

4) Druk de clip aan het einde van de hefboom omlaag totdat het over het plastic frame klikt. Draai deze vervolgens met de klok mee om de koeler vast te zetten.

4) Pour les accessoires de ventilateur a l'extremite de la tige de vis, il ne doit y avoir aucun abaissement jusqu'a son armature en plastique gelee, et pour la tige rotatoire de vis jusqu'a sa position fixe.

4)An das Ende des Bolzens des Ventilators, Schieben Sie das Heftenstück bis drin, dass es den plastischen Rahmen einschließt und verschrauben, befestigen.

4)Nel termine della vite, un ricambio di ventola, spingere l'aggancio verso sotto fin quando la cornice di plastica e' bloccata, serrare dopo anche la vite.

4)En el extremo final de la vara de tornillo del ventilador, empuje el abrochador hacia abajo hasta fijar el marco de plástico, gire la vara de tornillo hasta que sea fijo en su posición.

4) 在有把手的一端，将扣具向下推，直到其扣住了支架，旋转把手直到其固定在位置上。

PHOTO ENGLISH PORTUGUESE DUTCH FRENCH GERMAN ITALIAN SPANISH CHINESE

5) Once CPU Cooler has been fitted and tightened, be sure to connect the fan connector onto the motherboard fan header. If you fail to do so the fan will not spin, cooling will not be sufficient and you might end-up "frying" your processor. Assembly finished.

5) Uma vez que o Cooler for colocado e parafusado , tenha certeza de ligar o conector da aventuinha no encabeçamento da placa mãe. Se você não fizer assim o ventilador não girará, a dissipação não será suficiente e você terminará por queimar o seu processador. Amontagem esta terminada.

5) Zorg ervoor dat wanneer u de koeler hebt bevestigd u de ventilatorverbinding verbindt met de moederbord ventilator koeling. Als u dat niet doet, zal de ventilator niet werken en zal er niet voldoende koeling zijn waardoor u een overhitte processor kunt krijgen.
U bent klaar met installeren.

5) Une fois que le refroidisseur de CPU a été adapté et serré, soyez sûr de brancher le connecteur de ventilateur sur la prise ventilateur de la carte mère. Si voue manquez de faire ainsi, le ventilateur ne tournera pas, le refroidissement ne sera pas suffisant et vous risquerez de « faire frire » votre processeur.

5) Wenn der CPU-Kühler eingebaut und befestigt ist, stellen Sie sicher, den Anschluss des Ventilators an die Ventilator-Buchse der Hauptplatte anzuschliessen. Wenn Sie dies nicht machen, wird sich der Ventilator nicht drehen, und die Kühlung wird nicht ausreichend sein, und Sie können Ihren Prozessor beenden.

5) Appena Frescatore CPU ha gia' adattato e serrate, essere sicuro connettere il connettetore di ventilatore sulla testa di ventilatore di motherboard. Se tu perdi di fare cosi', il ventilatore non gira, rinfrescente non sara' sufficente e tu puoi finire "friggere" tuo processatore. Assemblea finita.

5) Una vez fijado y apretado el enfriador de CPU, asegurese de conectar el conectador de ventilador en el cabezal del ventilador de la placa madre. Si no lo hace el ventilador no girará, no enfriará lo suficiente y Ud. Puede terminar "friendo" su procesador. Instalación terminada.

5) 当散热器锁定并紧配CPU后，请切记将风扇的插头与主板的风扇插座连接，否则风扇将不会运转，并且影响冷却效能，甚至将结束您CPU的生命。
安装完成。